

*Кендирбаева А.Ж.*

22 ДНЯ НА РОДИНЕ А. ГУМБОЛЬДТА

*Кендирбаева А.Ж.*

А. ГУМБОЛЬДДУН МЕКЕНИНДЕ 22 КҮН

*Zh. Kendirbaeva*

22 DAYS ON MOTHERLAND OF A.GUMBOLDT

УДК: 914.0 (430)

*В статье приводится краткий отчет о научной поездке в Германию, во время которой были посещены ботанические сады разных городов. А также было проведено ознакомление с научными направлениями немецких коллег университетов.*

**Ключевые слова:** ботанический сад, растительность, флора, фауна.

*Макалада Германияга болгон илимий иши сапар боюнча кыскача маалыматтар келтирилип, мында кээ бир шаарлардын ботаникалык бактары тууралуу жана ошондой эле университеттердеги окумуштуу адистер жургузуп жаткан илимий багыттары тууралуу баяндалат.*

**Негизги сөздөр:** ботаникалык сад, өсүмдүк, флора, фауна.

*This article provides a brief report of the scientific visit to Germany during which botanical gardens of different cities were visited. Also, familiarization with the scientific directions of the German university colleagues was conducted.*

**Key words:** botanical garden, vegetation, flora, fauna.

На мой взгляд, большое счастье для геоботаника побывать на родине великого учёного-энциклопедиста Александра Гумбольдта основоположника ботанической географии. И такое счастье выпало на мою долю, так как мои коллеги из Германии пригласили меня весной этого года.

Поездка была организована на очень высоком уровне, мне показали практически всю страну! Для меня каждый день был настоящим праздником.

Моя первая лекция, запланированная на 10 апреля в университете Констанце, не состоялась из-за задержки рейса Бишкек-Стамбул на 6 часов 40 минут, о чем я очень сожалею.

Моё знакомство с Германией началось с посещения нагорья Кайзерштуль, где Georg Schepers и Mommert любезно рассказывали мне о геологическом строении и растительном покрове региона, было началом моей стажировки в Германии.

После обеда мы были во Франции, в эльзасском городе Кольмар. Ознакомилась с его архитектурными достопримечательностями. Кольмар оказался живописным эльзасским городом, с прекрасно сохранившимися старыми кварталами, включающими обширную средневековую часть.

На озере Бодензее я встретила с господином Michael Dienst (Arbeitsgruppe Bodenseeufer (AGBU), который изучает динамику прибрежного района. Я, как ботаник, узнала много нового. Michael Dienst рассказал о происхождении флюктуационных и сукцессионных сменах растительного покрова прибреж-

ных районов. Через Боденское озеро протекает знаменитая река Рейн, озеро замерзает только в наиболее суровые зимы. Озеро судоходно, действует паромная переправа. На берегах озера расположены немецкие города Констанц, Фридрихсхафен, Линдау и австрийский город Брегенц, а остров Райхенау объявлен памятником Всемирного наследия.

11 апреля семья Хомбург (ландшафтные архитекторы г. Стоках) отвезла меня в Ольденбург к Elke Kureg (ландшафтный архитектор поселка Rastede) Мы вместе прекрасно провели время Ольденбурге, на берегу Северного моря. Ольденбург – это современный амбициозный большой город, четвертый по величине в Нижней Саксонии. Город является культурным, экономическим и административным центром Северо-Запада. Многообразие декоративных растений и чистота региона поразили меня. Большая благодарность Елке, она сопровождала меня на поездке до города Гамбурга, куда мы добирались тремя пересадками.

Следующим пунктом моей поездки был город Шверин. Там меня встретили Volker Weis (лесник из городища Суков, в северо-восточная Германия) и Koniella Вайс. Кониелла показала мне этот город. Он является административным центром федеральной земли Мекленбург – Передняя Померания. Располагается среди системы озёр, главным из которых является Шверинер-Зее. На следующий день нас сопровождала переводчица Белла – приятельница Кони. С телебашни Шверина мы увидели прекрасную панораму. После обеда Фольке организовал встречу в офисе Кристиана - главного руководителя шверинского лесного хозяйства. Кристиан, молодой и очень эрудированный специалист, рассказывал очень много интересного про лесные экосистемы северо-восточной части Германии. На следующий день мы были на берегу Балтийского моря. Фольке с Кониеллой показали мне достопримечательности города Висмар. Это – город-порт на берегу Балтийского моря в Германии. Как один из первых и наиболее благополучных городов, Висмар гордится историческим центром с особняками и храмами в стиле юрпичской готики, состоящим под охраной ЮНЕСКО.

Далее мы с Анной и Райнхардом Хомбург направились в город Селб, где нас встретили сотрудники Селбского лесного предприятия Karen Lohner и Fred. Фред рассказал о геологическом строении лабиринтов Луизы.

Крупнейший в Европе скальный лабиринт Луизенбург (Felsenlabirinth Luisenburg) находится в 40 км от Франтишкови-Лазне. Этому гранитному морю, образуемому огромными блоками и скальными образованиями, пещерами и ущельями, насчитывается 300 миллионов лет. На окружной дороге по скальному лабиринту отмечены отдельные интересные места и достопримечательности.

Карен показала свой выдел леса и довольно подробно рассказала о растительном покрове, начиная от мхов до древесного яруса, а также о проблемах, над которыми она работает со своими коллегами. Затем мы посетили вагончик сотрудников лесного хозяйства. Мне было очень интересно увидеть: в каких условиях трудятся рабочие-лесники. После обеда мы с Фредом и Лукасом (студент из Таранда) пошли в лес. Фред великолепный наставник, он очень многое рассказал нам о своем лесном выделе.

Затем я направилась в город Дрезден. Меня тепло встретили Штефан Флехтнер (орнитолог, переводчик) со своей супругой. На следующий день в 7 часов утра к ним приехал Штефан Мюллер (лесник).

В городе Лейпциге мы встретились с другом Ш.Мюллера Франком, который очень многое знает о фауне и флоре рекультивированной территории буро-угольного бассейна. Штефан, несмотря на свой молодой возраст, очень многое знает о своем лесе и любит свою профессию. Он основательно серьезно подготовился к нашей встрече: составил список видов всех растений на немецком и латинском языках.

22 апреля мы со Штефаном Флехтнером были в университете Дрездена, где я рассказала об использовании растительных ресурсов Кыргызстана. Все было организовано на высоком уровне. Аудитория была разновозрастная, студентов было больше. Все слушали с большим интересом и задавали нам много вопросов.

Дрезденский технический университет — одно из крупнейших высших учебных заведений Дрездена и Саксонии. По количеству студентов Дрезденский технический университет занимает первое место среди технических университетов Германии.

В дрезденском университете я встретила одного этнического кыргыза из Китая по имени Нурсултан. Он пришел на лекцию со своим другом и рассказал, что, увидев объявление, очень обрадовался возможности услышать о растительном покрове и животном мире Кыргызстана. Он учится в Дрезденском техническом университете на инженера-строителя.

Вместе с Уте (ландшафтный архитектор) я посетила ботанический сад Дрездена. Работники ботанического сада на довольно небольшой площадке вырастили 10.000 видов растений из всех климатических зон и различных географических регионов земли. Три различных демонстрационных оранжереи дают посетителям взглянуть на флору тропических и субтропических областей. Перед входом в Большую теплицу с тропическими растениями посетитель сталкивается со свидетелями

давно прошедших времён в виде окаменелых пней и растений среднеевропейского третичного периода.

После экскурсии мы со Штефаном Флехтнером направились в город Таранд. Там в институте лесной ботаники и лесной зоологии я прочла лекцию для студентов и лесников (на тему: «Леса Кыргызстана – типология. Использование, флора и фауна»). Доктор Маттиаз Майер (лесной ботаник, генетик) организовал все тоже на очень высоком уровне. После лекции в кабинете Маттиаза в течение двух часов мы беседовали о научном направлении и о проектах, в которых участвует непосредственно сам Маттиаз. Он занимается новым для меня направлением - генетическими исследованиями в лесоводстве, в частности, исследованием тополей. После лекции я была в гостях у Хайке (сотрудник Тарандского ботанического сада), которая со своим мужем потом любезно проводили меня до дома Уте.

На следующий день мы с Уте направились в сторону Саксонской Швейцарии. Название Саксонская Швейцария возникло в XVIII веке и сводится к швейцарским художникам Адриан Цингг и Антон Граф. Ландшафт им напоминал родные края, то есть швейцарскую Юру. Уте рассказала о живописной местности и растительном покрове, где доминирует Pinus (сосна) и Betula (береза). Уте и ее друг Хайко показали мне исторические памятники Дрездена, причем Хайко все время говорил, что надо обязательно показать нашей гостье еще те, и те, и те достопримечательности Дрездена. Рано утром, в 5 часов, они посадили меня на поезд Дрезден-Мюнхен.

По дороге Мюнхен-Нюрнберг я встретила с приятельницей Людмилой. В городе Мюнхен нас ждали Тереза, Анди (магистры энтомологи Регенсбургского университета) и ее отец. Отец Терезы показал нам исторические памятники. Мюнхен находится на реке Изар на юге Германии, в федеральной земле Бавария. Он является крупнейшим городом Баварии и третьим, после Берлина и Гамбурга, городом Германии.

После культурной части программы мы были в знаменитом мюнхенском ресторане, а вечером в гостях у родителей Терезы. Ее мама, по имени Ингрет, прекрасный музыкант и замечательная хозяйка, угощала нас традиционными блюдами Баварии.

На следующий день мы посетили университет города Регенсбург, где состоялась встреча с профессором Петером Пошлотом, который заведует кафедрой ботаники Регенсбургского университета.

Регенсбургский университет – публичный исследовательский университет, расположенный в средневековом городе Регенсбург, Бавария, в городе, входящим в список всемирного наследия ЮНЕСКО.

Магистр Лиза изучает динамику болотной растительности под руководством профессора П. Пошлота. Мне посчастливилось участвовать вместе с профессором П. Пошлотом и Лизой в мониторинге олиготрофных болот, расположенных недалеко от Мюнхена. Во время поездки до объекта и на обратном пути профессор П. Пошлот рассказывал о

сельском хозяйстве, экологии района и о тех научных направлениях, над которыми он работает. Профессор П. Пошлот провел для меня экскурсию по ботаническому саду университета, а также показал, в каких условиях хранятся гербарии и семена растений. Вечером была экскурсия по Регенсбургу.

Вместе с Райнхардом, Анной и Dr. Britta Pollmann (Kulturvermittlung UNESCO Welterbe "Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen", Region Oberschwaben (доктор по палеоботанике и археологии) я съездила на озеро Федерзее. Бритта показала археологические находки и дала развернутую информацию о поселениях, которые были найдены в сфагновых болотах. После были экскурсии по археологическим раскопкам, которые являются всемирным наследием и занесены в список ЮНЕСКО. Здесь мы встретились с Керстен (сотрудник НАБУ Германии). Она очень много рассказывала о том, как идет восстановительная смена растительного и животного мира в районе раскопок. На обратном пути мы побывали на гнездовьях аистов и в резервате, где живут обезьяны.

30 апреля мы с Томасом Breunig (геоботаник г. Констанца) были в Альпах. Он проводит наблюдения за растительным покровом в Альпах Швейцарии и изучает динамику растительного покрова. Томас очень подробно рассказал о растительном покрове прибрежного района Вагензее и о результатах своих

исследований. По пути до объекта его исследований мы проезжали через маленькое государство Лихтенштейн.

В последний день моего пребывания в Германии, 1 мая, семья Хомбург провела для меня экскурсию на Рейнфоле.

Рейнфол самый большой водопад в Европе. Ежесекундно сбрасывает около 700 кубометров воды. Находится недалеко от Шаффхаузена на реке Рейн. После экскурсии эта замечательная, гостеприимная, великодушная семья проводила меня до аэропорта города Цюрих.

Во время этой поездки увидела, что Германия – это страна идеальной чистоты. Каждый житель её с любовью и нежностью относится к растениям и животным. Впечатление такое, что это страна – благоухающий ботанический сад.

Я благодарна судьбе, что встретила прекрасных коллег, которые организовали для меня эту замечательную стажировку в Германии. Я всегда буду помнить теплоту, доброжелательность, внимание и постоянное желание коллег показать мне все самое интересное и лучшее в Германии. Спасибо всем за радушное гостеприимство и уделенное мне время!

Огромное спасибо переводчикам: Нурбеку, Анне Кокер, Марине Рафф, Сальвиние, Белле, Штефану Флехтнеру, Изабелле, Елене и Людмиле Конрад!

Рецензент: к.геогр.н. Кадыркулов М.